



## LED-DEKO-BELEUCHTUNG

DE AT CH

### LED-DEKO-BELEUCHTUNG

Bedienungs- und Sicherheitshinweise

FR CH

### ÉCLAIRAGE DÉCORATIF LED

Instructions d'utilisation et consignes de sécurité

IT CH

### ILLUMINAZIONE DECORATIVA LED

Indicazioni per l'uso e per la sicurezza

IAN 484821\_2501

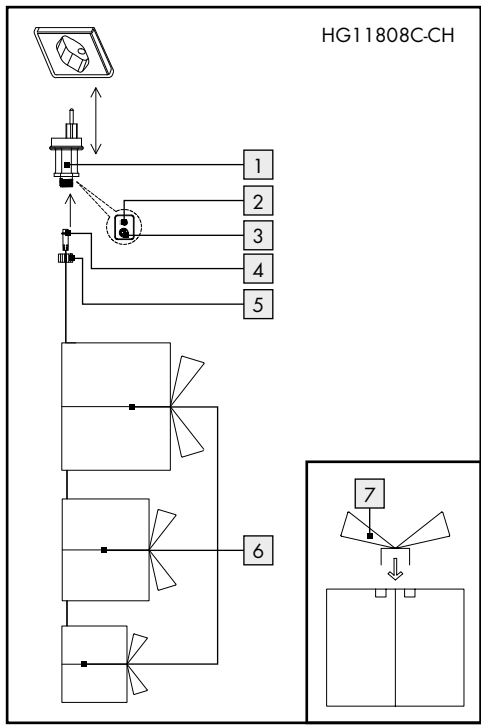
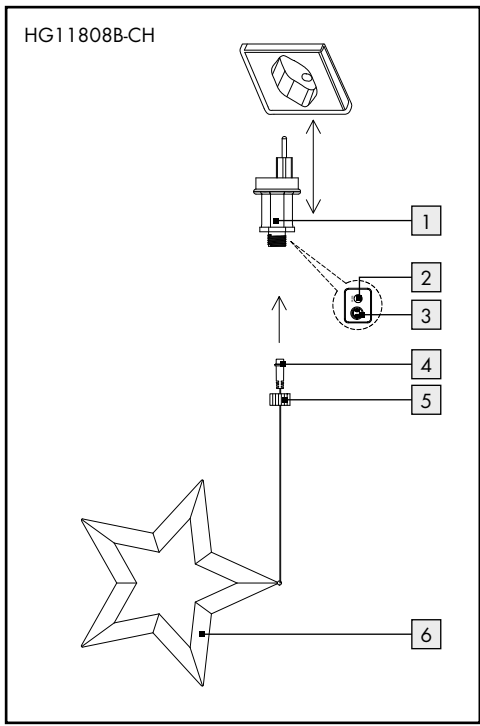
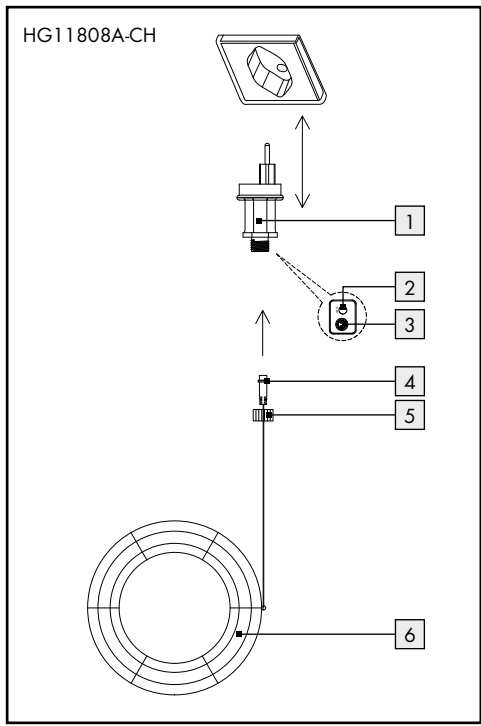
CH

| Legende der verwendeten Piktogramme |                                                                                               |
|-------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SELV</b>                         | Schutzkleinspannung                                                                           |
| <b>tc</b>                           | Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt                                                        |
|                                     | Sicherheitshinweise Handlungsanweisungen                                                      |
| <b>CE</b>                           | Das CE-Zeichen bestätigt die Konformität mit den für das Produkt zutreffenden EU-Richtlinien. |

DE AT CH **LED-Deko-Beleuchtung**

### ● Einleitung

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf Ihres neuen Produkts. Sie haben sich damit für ein hochwertiges Produkt entschieden. Die Bedienungsanleitung ist Teil dieses Produkts. Sie enthält wichtige Hinweise für Sicherheit, Gebrauch und Entsorgung. Machen Sie sich vor der Benutzung des Produkts mit allen Bedien- und Sicherheitshinweisen vertraut. Benutzen Sie das Produkt nur wie beschrieben und für die an-



| Legende der verwendeten Piktogramme |                                                                                                      |
|-------------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                     | Wechselstrom/-spannung                                                                               |
|                                     | Gleichstrom/-spannung                                                                                |
| <b>Hz</b>                           | Hertz (Frequenz)                                                                                     |
| <b>W</b>                            | Watt (Wirkleistung)                                                                                  |
|                                     | Schutzklasse II                                                                                      |
|                                     | Unabhängiges Betriebsgerät                                                                           |
|                                     | Kurzschlussfester Sicherheitstransformator                                                           |
|                                     | Polarität des Netzanschlusses (Lichterkette)                                                         |
|                                     | Dieses Symbol zeigt an, dass das Produkt für den Betrieb an das Stromnetz angeschlossen werden muss. |
|                                     | Spritzwassergeschützt                                                                                |

V2.0

gegebenen Einsatzbereiche. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Produkts an Dritte mit aus.

### ● Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist für den Betrieb im Innen- und Außenbereich geeignet. Das Produkt ist nur für den Einsatz in privaten Haushalten und nicht für den kommerziellen Gebrauch vorgesehen.

### ● Lieferumfang

- 1 LED-Deko-Beleuchtung
- 1 Bedienungsanleitung
- 1 Netzteil

### ● Teilebeschreibung

- 1 Netzteil
- 2 Ein-/Timer-/Aus-Taste
- 3 Buchse des Netzteils
- 4 Stecker der Netzleitung (mit Dichtungsring)
- 5 Überwurfmutter
- 6 LED-Deko-Beleuchtung
- 7 Deko-Schleife

### ● Technische Daten

#### LED-Deko-Beleuchtung + Netzteil:

Leistungsaufnahme: 3 W (für Modell A)  
2,7 W (für Modell B/C)

#### LED-Deko-Beleuchtung 6:

Betriebsspannung: 12 V=== (für Modell A)  
4,5 V=== (für Modell B/C)  
LEDs: 800 (für Modell A)  
500 (für Modell B)  
128 (für Modell C) (Leuchtmittel können nicht ausgetauscht werden.)

Schutzart: IP44 (spritzwassergeschützt)  
LED-Deko-Beleuchtung (Modell-Nr. HG11808A-CH/HG11808B-CH/HG11808C-CH).

#### Netzteil 1:

Nennspannung primär: 220-240 V~, 50/60 Hz  
Nennspannung sekundär: 12 V===, 300 mA, 3,6 W (für Modell A)

4,5 V===, 800 mA, 3,6 W (für Modell B/C)  
IP44 (spritzwassergeschützt)  
Schutzart:   
Schutzklasse:   
Netzteil (Modell-Nr. 23S0360S120F2D (für Modell A), 23S0360S045F2D (für Modell B/C)).  
SELV: Schutzkleinspannung (Safety extra low voltage)  
ta: Maximale Umgebungstemperatur  
tc: Gehäusetemperatur am angegebenen Punkt



### Sicherheitshinweise

Bei Schäden, die durch Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, erlischt der Garantieanspruch! Für Folgeschäden wird keine Haftung übernommen! Bei Sach- oder Personenschäden, die durch unsachgemäße Handhabung oder Nichtbeachtung der Sicherheitshinweise verursacht werden, wird keine Haftung übernommen!



### ⚠️ WARNUNG! LEBENS- UND UNFALLGEFAHR FÜR KINDER UND KINDER! Lassen

- Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr durch Verpackungsmaterial. Kinder unterschätzen häufig die Gefahren. Halten Sie Kinder stets vom Produkt fern.
- Dieses Produkt ist kein Spielzeug, es gehört nicht in Kinderhände. Kinder können die Gefahren, die im Umgang mit dem Produkt entstehen, nicht erkennen.
- Dieses Produkt kann von Kindern ab 8 Jahren und darüber sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, wenn sie beaufsichtigt oder bezüglich des sicheren Gebrauchs des Produkts unterwiesen wurden und die daraus resultierenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.
- Achten Sie darauf, dass das Produkt nur von fachkundigen Personen montiert wird.

- **VORSICHT! ÜBERHITZUNGSGEFAHR!**  
Betreiben Sie das Produkt nicht in der Verpackung.
- Bewahren Sie das Produkt nach Gebrauch wieder in der Verpackung auf, um ungewollte Beschädigungen zu vermeiden.
  - Ziehen Sie nicht an der Leitung des Produkts und stellen Sie sicher, dass es so verlegt ist, dass niemand darüber laufen oder stolpern könnte.
  - Das Produkt kann auf allen normal entflammbaren Oberflächen verwendet werden.
  - Befestigen Sie keine zusätzlichen Gegenstände am Produkt.

- **Vermeiden Sie Lebensgefahr durch elektrischen Schlag!**
- Vergewissern Sie sich vor der Benutzung, dass der LED-Treiber an die Netzspannung angeschlossen ist (220–240 V~).
  - Überprüfen Sie vor jedem Netzanschluss das Produkt auf etwaige Beschädigungen.
  - Stellen Sie sicher, dass alle Lampenfassungen mit einem Leuchtmittel versehen sind.

- Benutzen Sie das Produkt niemals, wenn Sie irgendwelche Beschädigungen feststellen.
- Die äußere flexible Leitung des Produkts kann nicht ausgetauscht werden; falls die Leitung beschädigt ist, muss das Produkt entsorgt werden.
- Das Produkt enthält keine Teile, die vom Verbraucher gewartet werden können. Die LEDs können nicht ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie das Produkt nur mit dem mitgelieferten Netzteil  des Typs (Modell-Nr. 23S0360S120F2D (für Modell A), 23S0360S045F2D (für Modell B/C)) ansonsten erlöschen jegliche Gewährleistungsansprüche.
- Öffnen Sie niemals eines der elektrischen Betriebsmittel oder stecken irgendwelche Gegenstände in dieselben.
- Schützen Sie das Produkt vor scharfen Kanten, mechanischen Belastungen und heißen Oberflächen.
- Nicht mit scharfen Klammern oder Nägeln befestigen.
- Ziehen Sie immer das Netzteil  vor der Montage, Demontage oder Reinigung aus der Steckdose.

- Berühren Sie weder den Stecker des Produkts noch das Produkt selbst mit nassen Händen.
- Das Produkt darf nicht mit einer anderen Lichterkette elektrisch verbunden werden.
- Bei längerer Nichtnutzung (z. B. Urlaub) trennen Sie das Produkt vom Stromnetz.
- Wenn Sie Fragen zum Produkt haben oder sich nicht sicher sind, fragen Sie einen Elektrofachbetrieb um Rat.
- Das Produkt ist ausschließlich zum Betrieb am mitgelieferten Netzteil (23S0360S120F2D (für Modell A), 23S0360S045F2D (für Modell B/C)) geeignet.
- Die Lichterkette darf nicht ohne LED-Treiber an eine Netzspannung von 220–240 V~ angeschlossen werden.
- Beachten Sie, dass das Netzteil auch ohne Betrieb des Produkts noch eine geringe Leistung aufnimmt, solange sich das Netzteil in der Steckdose befindet. Zum vollständigen Ausschalten entfernen Sie das Netzteil aus der Steckdose.
- Die LEDs sind nicht austauschbar.
- Sollten die LEDs am Ende ihrer Lebensdauer ausfallen, muss das ganze Produkt ersetzt werden.

- Der LED-Treiber kann nur von einem Fachmann ausgetauscht werden.
- **WARNUNG! BENUTZEN SIE DIESE LICHTERKETTE NUR, WENN ALLE DICHTUNGEN (DICHTUNGSRING DES STECKERS DER NETZLEITUNG  EINGESETZT SIND.**

## ● Anwendung

- Hinweis:** Entfernen Sie sämtliches Verpackungsmaterial vom Produkt.
- Für Modell A und B:** Hängen Sie das Produkt mit der Öse an der Oberseite der LED-Deko-Beleuchtung auf.
- Für Modell C:** Setzen Sie die Deko-Schleifen  in die dafür vorgesehenen Öffnungen auf der Oberseite der LED-Deko-Beleuchtungen  ein.
- Stecken Sie den Stecker der Netzleitung  in die Buchse  des Netzteils . Drehen Sie im Uhrzeigersinn die Überwurfmutter  fest. Achten Sie auf den Dichtungsring, da sonst der IP-Schutz nicht gewährleistet ist.
  - Stecken Sie das Netzteil  in die Steckdose.

## ● Timer-Funktion

- Drücken Sie die Ein-/Timer-/Aus-Taste , um die Timer-Funktion einzuschalten. Die Ein-/Timer-/Aus-Taste  leuchtet grün, wenn die Timer-Funktion aktiviert ist.
- Die Produktbeleuchtung leuchtet 6 Stunden lang dauerhaft, worauf eine anschließende Pause von 18 Stunden folgt. Anschließend leuchtet das Produkt wieder zur vorgesehenen Einschaltzeit für 6 Stunden auf, gefolgt von einer anschließenden Pause von 18 Stunden.
- Drücken Sie zum zweiten Mal die Ein-/Timer-/Aus-Taste , um das Licht auszuschalten.

## ● Reinigung und Pflege

- **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Ziehen Sie zuerst das Netzteil  aus der Steckdose.
- **VORSICHT! STROMSCHLAGGEFAHR!**  
Aus Gründen der elektrischen Sicherheit darf das Produkt niemals mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten gereinigt oder gar in Wasser getaucht werden.

- Benutzen Sie keine Lösungsmittel, Benzin o. ä. Das Produkt würde hierbei Schaden nehmen.
- Verwenden Sie zur Reinigung nur ein trockenes, fusselfreies Tuch.
- Bei starker Verschmutzung einfach mit einem leicht feuchten Tuch zu reinigen.

## ● Entsorgung

Die Verpackung besteht aus umweltfreundlichen Materialien, die Sie über die örtlichen Recyclingstellen entsorgen können.

- **Beachten Sie die Kennzeichnung der Verpackungsmaterialien bei der Abfallrennung, diese sind gekennzeichnet mit Abkürzungen (a) und Nummern (b) mit folgender Bedeutung: 1–7: Kunststoffe/20–22: Papier und Pappe/80–98: Verbundstoffe.**

- **Möglichkeiten zur Entsorgung des ausgedienten Produkts erfahren Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung.**

- **Werfen Sie Ihr Produkt, wenn es ausgedient hat, im Interesse des Umweltschutzes nicht in den Hausmüll, sondern führen Sie es einer fachgerechten Entsorgung zu. Über Sammelstellen und deren Öffnungszeiten können Sie sich bei Ihrer zuständigen Verwaltung informieren.**

## ● Garantie

Das Produkt wurde nach strengen Qualitätsrichtlinien hergestellt und vor der Auslieferung sorgfältig geprüft. Im Falle von Material- oder Herstellungsfehlern haben Sie gegenüber dem Verkäufer des Produkts gesetzliche Rechte. Ihre gesetzlichen Rechte werden in keiner Weise durch unsere unten aufgeführte Garantie eingeschränkt.

Die Garantie für dieses Produkt beträgt 3 Jahre ab Kaufdatum. Die Garantiezeit beginnt mit dem Kaufdatum. Bewahren Sie den Originalkaufbeleg an einem sicheren Ort auf, da dieses Dokument als Nachweis des Kaufs erforderlich ist.

Alle Schäden oder Mängel, die bereits zum Zeitpunkt des Kaufs vorhanden sind, müssen unverzüglich nach dem Auspacken des Produkts gemeldet werden.

Sollte das Produkt innerhalb von 3 Jahren ab Kaufdatum einen Material- oder Herstellungsfehler aufweisen, werden wir es – nach unserer Wahl – kostenlos für Sie reparieren oder ersetzen. Die Garantiezeit verlängert sich durch einen stattgegebenen Gewährleistungsanspruch nicht. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Diese Garantie erlischt, wenn das Produkt beschädigt oder unsachgemäß verwendet oder gewartet wurde. Die Garantie deckt Material- und Herstellungsfehler ab. Diese Garantie erstreckt sich weder auf Produktteile, die normalem Verschleiß unterliegen, und somit als Verschleißteile gelten (z. B. Batterien, Akkus, Schläuche, Farbpatronen), noch auf Schäden an zerbrechlichen Teilen, z. B. Schalter oder Teile aus Glas.

## ● Abwicklung im Garantiefall

Um eine schnelle Bearbeitung Ihres Anliegens zu gewährleisten, folgen Sie bitte den folgenden Hinweisen: Bitte halten Sie für alle Anfragen den Kassenbon und die Artikelnummer (IAN 484821\_2501) als Nachweis für den Kauf bereit.

Die Artikelnummer entnehmen Sie bitte dem Typenschild, einer Gravur, auf dem Titelblatt Ihrer Bedienungs-

anleitung (unten links) oder als Aufkleber auf der Rück- oder Unterseite des Produkts.

Sollten Funktionsfehler oder sonstige Mängel auftreten, kontaktieren Sie zunächst die nachfolgend benannte Serviceabteilung telefonisch oder per E-Mail. Ein als defekt erfasstes Produkt können Sie dann unter Beifügung des Kaufbelegs (Kassenbon) und der Angabe, worin der Mangel besteht und wann er aufgetreten ist, für Sie portofrei an die Ihnen mitgeteilte Service-Anschrift übersenden.

## ● Service

 **Service Deutschland**  
Tel.: 0800 5435 111  
E-Mail: owim@lidl.de

 **Service Österreich**  
Tel.: 0800 292726  
E-Mail: owim@lidl.at

 **Service Schweiz**  
Tel.: 0800562153  
E-Mail: owim@lidl.ch

| Légende des pictogrammes utilisés                                                     |                                                                            |
|---------------------------------------------------------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------|
|    | Courant alternatif/Tension alternative                                     |
|    | Courant continu/Tension continue                                           |
| <b>Hz</b>                                                                             | Hertz (fréquence)                                                          |
| <b>W</b>                                                                              | Watt (puissance active)                                                    |
|  | Classe de protection II                                                    |
|  | Appareil au fonctionnement autonome                                        |
|  | Transformateur de sécurité anti-court-circuit                              |
|  | Polarité de l'alimentation électrique (guirlande lumineuse)                |
|  | Ce symbole indique que le produit doit être branché sur le réseau secteur. |
| <b>IP44</b>                                                                           | Protégé contre les projections d'eau                                       |
| <b>SELV</b>                                                                           | Très basse tension de sécurité                                             |

CE IP44

| Légende des pictogrammes utilisés |                                                                                           |
|-----------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                   | Température du boîtier à l'endroit indiqué                                                |
|                                   | Instructions de sécurité<br>Instructions de manipulation                                  |
|                                   | Le marquage CE indique la conformité aux directives européennes applicables à ce produit. |

FR

CH

Éclairage décoratif LED

● Introduction

Nous vous félicitons pour l’achat de votre nouveau produit. Vous avez opté pour un produit de grande qualité. Le mode d’emploi fait partie intégrante de ce produit. Il contient des indications importantes pour la sécurité, l’utilisation et la mise au rebut. Veuillez lire consciencieusement toutes les indications d’utilisation et de sécurité du produit. Ce produit doit uniquement être utilisé conformément aux instructions et dans les domaines d’application spécifiés. Lors d’une cession à tiers, veuillez également remettre tous les documents.

- Veillez à ce que le produit soit uniquement monté par des personnes compétentes.
- ⚠ **ATTENTION ! RISQUE DE SURCHAUFFE !**  
Ne pas faire fonctionner le produit dans son emballage.
- Après utilisation, rangez le produit dans son emballage pour éviter tout endommagement involontaire.
- Ne pas tirer sur le câble du produit et veiller à ce qu’il soit posé de manière à ce que personne ne puisse marcher ou trébucher dessus.
- Le produit peut être utilisé sur toutes les surfaces normalement inflammables.
- N’accrochez pas d’objets supplémentaires au produit.



**Prévention de risques mortels par électrocution !**

- Assurez-vous avant utilisation que le pilote LED est bien raccordé à la tension secteur (220–240 V~).
- Avant chaque branchement sur secteur, contrôlez le bon état du produit.

● Utilisation conforme

Ce produit convient à un usage à l’intérieur et à l’extérieur. Le produit est uniquement destiné à un usage domestique et non à un usage commercial.

● Contenu de la livraison

- 1 éclairage décoratif LED
- 1 mode d’emploi
- 1 alimentation électrique

● Descriptif des pièces

- |  |                              |  |                                                         |
|--|------------------------------|--|---------------------------------------------------------|
|  | Bloc d’alimentation          |  | Fiche du câble d’alimentation (avec joint d’étanchéité) |
|  | Touche Marche/Timer/Arrêt    |  | Écrou-raccord                                           |
|  | Prise du bloc d’alimentation |  | Éclairage décoratif LED                                 |
|  |                              |  | Ruban décoratif                                         |

● Caractéristiques techniques

**Éclairage LED décoratif + bloc d’alimentation :**  
Puissance absorbée : 3 W (pour modèle A)  
2,7 W (pour modèle B/C)

- Vérifiez que toutes les douilles sont dotées d’une ampoule.
- N’utilisez jamais le produit si vous constatez le moindre endommagement.
- Le câble flexible externe du produit ne peut pas être remplacé ; si ce câble est endommagé, mettre le produit au rebut.
- Le produit ne contient aucune pièce nécessitant une maintenance de la part de l’utilisateur. Les LED ne sont pas remplaçables.
- Utilisez uniquement le produit avec l’alimentation électrique fournie, du type (23S0360S120F2D (pour modèle A), 23S0360S045F2D (pour modèle B/C)). Tout droit de garantie est annulé dans le cas contraire.
- N’ouvrez jamais les composants électriques et n’y insérez jamais d’objets quelconques.
- Protégez le produit contre les arêtes coupantes, les charges mécaniques et les surfaces chaudes.
- Ne pas fixer avec des agrafes tranchantes ou des clous.
- Débranchez toujours l’alimentation électrique avant le montage, le démontage ou le nettoyage du produit.

**Éclairage décoratif LED**  :

- Tension de service : 12 V=== (pour modèle A)  
4,5 V=== (pour modèle B/C)
- LED : 800 (pour modèle A)  
500 (pour modèle B)  
128 (pour modèle C) (les ampoules ne peuvent pas être remplacées.)
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d’eau)

Éclairage décoratif LED (n° de modèle HG11808A-CH/HG11808B-CH/HG11808C-CH).

**Bloc d’alimentation**  :

- Tension d’alimentation primaire : 220–240 V~, 50/60 Hz
- Tension d’alimentation secondaire : 12 V===, 300 mA, 3,6 W (pour modèle A)  
4,5 V===, 800 mA, 3,6 W (pour modèle B/C)
- Indice de protection : IP44 (protégé contre les projections d’eau)

- Ne jamais toucher la fiche du produit, ou le produit même, avec des mains mouillées.
- Le produit ne doit pas être raccordé électrique-ment à une autre guirlande lumineuse.
- En cas de non utilisation prolongée (par ex. vacances), débranchez le produit du secteur.
- Si vous avez des questions concernant le produit ou si vous n’êtes pas sûrs, demandez conseil à un électricien.
- Le produit doit être exclusivement utilisé avec le bloc d’alimentation fourni (23S0360S120F2D (pour modèle A), 23S0360S045F2D (pour modèle B/C)).
- La guirlande lumineuse ne doit pas être raccor-dée sans pilote LED sur une tension secteur 220–240 V~.
- Veuillez noter que le bloc d’alimentation consomme une faible quantité d’électricité, même lorsque le produit n’est pas en état de marche, et ce, aussi longtemps que le bloc d’alimentation est branché au secteur. Pour éteindre complètement le produit, débranchez le bloc d’alimentation du secteur.
- Les LED ne sont pas remplaçables.

- Classe de protection :
- Bloc d’alimentation (n° de modèle 23S0360S120F2D (pour modèle A), 23S0360S045F2D (pour modèle B/C)).
- SELV : Très basse tension de protec-tion (Safety extra low voltage)
- ta : Température ambiante maximale
- tc : Température du boîtier au point indiqué



**Consignes de sécurité**

Les droits de recours en garantie sont annulés en cas de dommages résultant du non respect du présent mode d’emploi ! Le fabricant décline toute responsa-bilité pour les dommages consécutifs ! Toute respon-sabilité est déclinée pour les dommages matériels ou corporels causés par une manipulation incorrecte du produit ou par le non-respect des consignes de sécurité !

- Si les LED arrivent en fin de vie, l’ensemble du produit doit alors être remplacé.
- Le pilote LED ne peut être remplacé que par un spécialiste.
- ⚠ **AVERTISSEMENT ! UTILISEZ CETTE GUIRLANDE LUMINEUSE UNIQUEMENT LORSQUE TOUS LES JOINTS (JOINT D’ÉTANCHÉITÉ DE LA FICHE DU CÂBLE D’ALIMENTATION ) SONT INSTALLÉS.**

● Utilisation

**Remarque :** Veuillez retirer tous les matériaux d’emballage du produit.  
**Pour les modèles A et B :** Accrochez le produit au moyen de l’œillet sur le côté supérieur de l’éclairage décoratif LED.  
**Pour modèle C :** Insérez les rubans décoratifs dans les ouvertures prévues à cette effet et situées sur le dessus des éclairages décoratifs LED .

- Branchez la fiche du câble d’alimentation dans la prise du bloc d’alimentation . Serrez l’écrou-raccord dans le sens horaire. Prenez garde au joint d’étanchéité. Dans le cas

- **⚠ AVERTISSEMENT ! DANGER DE MORT ET RISQUE D’ACCIDENT POUR LES ENFANTS EN BAS ÂGE ET LES ENFANTS !** Ne jamais laisser les enfants manipuler sans surveillance le matériel d’emball-age. Ils risquent de s’étouffer avec le matériel d’emballage. Les enfants sous-estiment souvent les dangers. Toujours tenir le produit à l’écart des enfants.
- Ce produit n’est pas un jouet, il doit être tenu hors de la portée des enfants. Les enfants ne sont pas conscients des dangers liés à la manipulation du produit.
- Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d’expérience ou de connaissances, s’ils sont surveillés ou s’ils ont été informés de l’utilisation sûre du produit et s’ils comprennent les risques liés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et l’entretien du produit ne doivent pas être effectués par des enfants laissés sans surveillance.

- contraire, la protection IP ne serait pas assurée.
- Branchez le bloc d’alimentation sur l’alimen-tation secteur.

● Fonction Timer (minuterie)

- Pour activer la fonction minuterie, appuyez sur la touche Marche/Timer/Arrêt . La touche Marche/Timer/Arrêt s’allume en vert lorsque la fonction minuterie est activée.
- L’éclairage du produit s’allume pendant 6 heures en continu, avant de se mettre en pause durant 18 heures. Le produit éclaire ensuite de nouveau pendant 6 heures à partir de l’instant de mise en marche avant de se mettre en pause durant 18 heures.
- Appuyez une deuxième fois sur la touche Marche/Timer/Arrêt pour éteindre la lumière.

● **Nettoyage et entretien**

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**  
Débranchez tout d'abord l'alimentation électrique **1**.

**⚠ ATTENTION ! RISQUE D'ÉLECTROCUTION !**  
Pour des raisons de sécurité électrique, il est interdit de nettoyer le produit à l'eau ou avec d'autres liquides ou encore de le plonger dans de l'eau.

- N'utilisez aucun solvant, benzine ou produit similaire. Ces substances pourraient endommager le produit.
- Pour procéder au nettoyage, utilisez uniquement un chiffon sec et non pelucheux.
- En cas de salissures importantes, nettoyer simplement avec un chiffon légèrement humidifié.

● **Mise au rebut**

L'emballage se compose de matières recyclables pouvant être mises au rebut dans les déchetteries locales.



Veuillez respecter l'identification des matériaux d'emballage pour le tri sélectif, ils sont identifiés avec des abbréviations (a) et des chiffres (b) ayant la signification suivante : 1-7 : plastiques/20-22 : papiers et cartons/80-98 : matériaux composite.



Votre mairie ou votre municipalité vous renseigneront sur les possibilités de mise au rebut des produits usagés.



Afin de contribuer à la protection de l'environnement, veuillez ne pas jeter votre produit usagé dans les ordures ménagères, mais éliminez-le de manière appropriée. Pour obtenir des renseignements concernant les points de collecte et leurs horaires d'ouverture, vous pouvez contacter votre municipalité.

● **Garantie**

Le produit a été fabriqué selon des critères de qualité stricts, et contrôlé consciencieusement avant sa livraison. En cas de défaut de matériau ou de fabrication,

vous avez des droits légaux vis-à-vis du vendeur du produit. Vos droits légaux ne sont en aucun cas limités par notre garantie mentionnée ci-dessous. La garantie de ce produit est de 3 ans à partir de la date d'achat. La période de garantie commence à la date d'achat. Conservez l'original de la preuve d'achat dans un endroit sûr car ce document est nécessaire pour prouver l'achat.

Tout dommage ou défaut déjà présent au moment de l'achat doit être signalé immédiatement après le déballage du produit.

Si le produit présente un défaut de matériau ou de fabrication dans les 3 ans qui suivent la date d'achat, nous le réparerons ou le remplacerons - à notre choix - gratuitement pour vous. La période de garantie n'est pas prolongée par une demande de garantie acceptée. Cette mesure s'applique également pour les pièces remplacées et réparées. Cette garantie est annulée si le produit a été endommagé ou utilisé ou entretenu de manière incorrecte. La garantie couvre les défauts de matériels et de fabrication. Cette garantie ne couvre pas les pièces du produit soumises à une usure normale, et qui sont donc considérées comme des pièces d'usure (par

exemple les piles, les piles rechargeables, tuyaux, les cartouches d'encre), ni les dommages aux pièces fragiles, par exemple les interrupteurs ou les pièces en verre.

● **Faire valoir sa garantie**

Pour garantir la rapidité d'exécution de la procédure de garantie, veuillez respecter les indications suivantes : Veuillez conserver le ticket de caisse et la référence du produit (IAN 484821\_2501) à titre de preuve d'achat pour toute demande.

Le numéro de référence de l'article est indiqué sur la plaque d'identification, gravé sur la page de titre de votre manuel (en bas à gauche) ou sur un autocollant apposé sur la face arrière ou inférieure du produit. En cas de dysfonctionnement du produit, ou de tout autre défaut, contactez en premier lieu le service après-vente par téléphone ou par e-mail aux coordonnées indiquées ci-dessous.

Vous pouvez alors envoyer franco de port tout produit considéré comme défectueux au service clientèle indiqué, accompagné de la preuve d'achat (ticket de caisse) et d'une description écrite du défaut avec mention de sa date d'apparition.

● **Service après-vente**

**(FR) Service après-vente France**

Tél. : 0800904879

E-Mail : owim@lidl.fr

**(CH) Service après-vente Suisse**

Tél. : 0800562153

E-Mail : owim@lidl.ch

**CE IP44**

| Legenda dei pittogrammi utilizzati |                                                                                                   |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                                    | Tensione/corrente alternata                                                                       |
|                                    | Tensione/corrente continua                                                                        |
| <b>Hz</b>                          | Hertz (frequenza di rete)                                                                         |
| <b>W</b>                           | Watt (potenza attiva)                                                                             |
|                                    | Classe di isolamento II                                                                           |
|                                    | Dispositivo a funzionamento indipendente                                                          |
|                                    | Trasformatore di sicurezza anti-cortocircuito                                                     |
|                                    | Polarità di connessione alla rete (catena luminosa)                                               |
|                                    | Questo simbolo indica che il prodotto deve essere collegato ad una rete elettrica per funzionare. |
| <b>IP44</b>                        | Protetto contro gli spruzzi d'acqua                                                               |

| Legenda dei pittogrammi utilizzati |                                                                                                 |
|------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <b>SELV</b>                        | Bassissima tensione di sicurezza                                                                |
| <b>tc</b>                          | Temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato                                               |
|                                    | Avvertenze di sicurezza Istruzioni per l'uso                                                    |
| <b>CE</b>                          | Il marchio CE indica la conformità con le rilevanti direttive UE applicabili a questo prodotto. |

**(IT) (CH) Illuminazione decorativa LED**

● **Introduzione**

Congratulazioni per l'acquisto del vostro nuovo prodotto. Avete optato per un prodotto di alta qualità. Le istruzioni d'uso sono parte integrante di questo prodotto. Esse contengono importanti avvertenze sulla sicurezza, l'impiego e lo smaltimento. Prima dell'utilizzo del prodotto, prendere conoscenza di tutte le istruzioni d'uso e delle avvertenze di sicurezza. Utilizzare il prodotto solo come descritto e per i

campi di applicazione indicati. Consegnare tutte le documentazioni su questo prodotto quando viene ceduto a terzi.

● **Utilizzo secondo la destinazione d'uso**

Questo prodotto è destinato ad un utilizzo in ambienti interni ed esterni. Il prodotto è destinato esclusivamente all'utilizzo in ambienti domestici privati e non per un uso commerciale.

● **Contenuto della confezione**

- |                                |                                   |
|--------------------------------|-----------------------------------|
| 1 illuminazione decorativa LED | 1 manuale di istruzioni per l'uso |
| 1 alimentatore                 |                                   |

● **Descrizione dei componenti**

- |                                                                 |                                       |
|-----------------------------------------------------------------|---------------------------------------|
| <b>1</b> Alimentatore                                           | <b>5</b> Dado a risvolto              |
| <b>2</b> Tasto ON/Timer/OFF                                     | <b>6</b> Illuminazione decorativa LED |
| <b>3</b> Presa dell'alimentatore                                | <b>7</b> Fiocco decorativo            |
| <b>4</b> Spina del cavo di alimentazione (con anello di tenuta) |                                       |

● **Specifiche tecniche**

**Illuminazione decorativa LED + alimentatore:**

Potenza assorbita: 3 W (per il modello A)  
2,7 W (per il modello B/C)

**Illuminazione decorativa LED **6**:**

Tensione di esercizio: 12 V=== (per il modello A)  
4,5 V=== (per il modello B/C)

LED: 800 (per il modello A)  
500 (per il modello B)  
128 (per il modello C)  
(le lampadine non possono essere sostituite).

Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Illuminazione decorativa LED (codici modelli HG11808A-CH/HG11808B-CH/HG11808C-CH).

**Alimentatore **1**:**

Tensione nominale primaria: 220-240 V~, 50/60 Hz

Tensione nominale secondaria: 12 V===, 300 mA, 3,6 W  
(per il modello A)  
4,5 V===, 800 mA, 3,6 W  
(per il modello B/C)

Grado di protezione: IP44 (resistente agli spruzzi d'acqua)

Classe di isolamento:   
Alimentatore omologato (codice modello 23S0360S120F2D (per il modello A), 23S0360S045F2D (per il modello B/C)).  
SELV: bassissima tensione di sicurezza (Safety extra low voltage)

ta: temperatura ambiente massima  
tc: temperatura dell'alloggiamento nel punto indicato



**Avvertenze in materia di sicurezza**

Il diritto di garanzia decade in caso di danni provocati dall'inosservanza delle istruzioni contenute nel presente manuale di istruzioni per l'uso! Si declina ogni responsabilità per danni indiretti! Si declina



ogni responsabilità per danni a cose e persone causati da un uso improprio o dall'inosservanza delle avvertenze in materia di sicurezza!



### **⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI MORTE E DI INFORTUNIO PER BAMBINI E INFANTI!**

- lasciare mai i bambini inosservati con il materiale di imballaggio. Sussiste un pericolo di soffocamento a causa del materiale di imballaggio. Spesso i bambini sottovalutano i pericoli. Tenere sempre il prodotto fuori dalla portata dei bambini.
- Questo prodotto non è un giocattolo: tenere fuori dalla portata dei bambini. I bambini potrebbero non riconoscere i pericoli derivanti dall'uso del prodotto.
- Questo prodotto può essere usato da bambini a partire dagli 8 anni in su e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, oppure senza esperienza e conoscenza in merito, qualora sorvegliati o istruiti circa un uso sicuro del prodotto e che comprendano i pericoli ad esso connessi. I bambini non possono giocare con il prodotto. La pulizia e la manutenzione non pos-

sono essere eseguite da bambini senza la supervisione di un adulto.

- Assicurarsi che il prodotto venga montato solamente da una persona esperta.
- ⚠ **ATTENZIONE! PERICOLO DI SURRISCALDAMENTO!** Non mettere in funzione il prodotto quando all'interno della confezione.
- Dopo l'uso, conservare il prodotto nella confezione per evitare un danneggiamento involontario.
- Non tirare il cavo del prodotto ed assicurarsi che sia posato in maniera tale che nessuno possa inciamparvi o camminarci sopra.
- Il prodotto può essere utilizzato su tutte le superfici che hanno un grado di infiammabilità nella norma.
- Non fissare ulteriori oggetti sul prodotto.



### **Evitare un eventuale pericolo di morte indotto da folgorazione!**

- Prima dell'utilizzo assicurarsi che il driver LED sia correttamente collegato alla tensione di rete (220-240V~).

- Prima di ogni collegamento alla rete elettrica controllare il prodotto per verificare l'eventuale presenza di danni.
- Assicurarsi che tutti i portalampada siano forniti di una lampadina.
- Non utilizzare mai il prodotto qualora si rilevasse danneggiamenti.
- Il cavo esterno flessibile del prodotto non può essere sostituito; qualora il cavo fosse danneggiato, il prodotto deve essere smaltito.
- Il prodotto non contiene componenti la cui manutenzione può essere eseguita ad opera dell'utente. Non è possibile sostituire i LED.
- Utilizzare il prodotto soltanto con il tipo di alimentatore **[1]** fornito della tipologia indicata (23S0360S120F2D (per il modello A), 23S0360S045F2D (per il modello B/C)), altrimenti ogni diritto di garanzia decade.
- Non aprire mai nessuno dei componenti elettrici e non inserirvi alcun oggetto.
- Proteggere il prodotto da spigoli vivi, sollecitazioni meccaniche e superfici calde.
- Non fissare con ganci o chiodi affilati.

- Staccare sempre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente prima del montaggio, dello smontaggio o della pulizia.
- Non toccare con mani bagnate né la spina del prodotto, né il prodotto stesso.
- Il prodotto non può essere collegato elettricamente con un'altra catena luminosa.
- In caso di inutilizzo prolungato (ad es. durante le vacanze) scollegare il prodotto dalla rete elettrica.
- Per domande o dubbi riguardo al prodotto, rivolgersi ad un elettricista.
- Il prodotto è idoneo esclusivamente per l'uso con l'alimentatore in dotazione (23S0360S120F2D (per il modello A), 23S0360S045F2D (per il modello B/C)).
- La catena luminosa non deve essere collegata senza driver LED a una tensione di rete di 220V-240V~.
- Tenere presente che, finché l'alimentatore è collegato alla presa elettrica, riceve un'alimentazione elettrica, seppure minima, anche quando il prodotto non è in funzione. Per uno spegnimento completo, estrarre l'alimentatore dalla presa elettrica.

- I LED non sono sostituibili.
- Quando i LED giungono al termine del proprio ciclo di servizio, sarà necessario sostituire l'intero prodotto.
- Il driver LED può essere sostituito esclusivamente da personale qualificato.

### **⚠ ATTENZIONE! UTILIZZARE QUESTA CATENA LUMINOSA SOLO SE TUTTE LE GUARNIZIONI (ANELLO DI TENUTA DELLA SPINA DEL CAVO DI ALIMENTAZIONE **[4]**) SONO INSERITI.**

## ● Utilizzo

**Nota:** rimuovere dal prodotto l'intero materiale di imballaggio.

**Per i modelli A e B:** appendere il prodotto con l'occhiello al lato superiore della luce decorativa LED.

**Per il modello C:** inserire il fiocco decorativo **[7]** nelle apposite fessure situate sul lato superiore dell'illuminazione decorativa LED **[6]**.

- Inserire la spina del cavo di alimentazione **[4]** nella presa **[3]** dell'alimentatore **[1]**. Serrare il dado a risvolto **[5]** ruotandolo in senso

orario. Fare attenzione all'anello di tenuta, altrimenti non è assicurata la protezione IP.

- Inserire l'alimentatore **[1]** nella presa elettrica.

## ● Funzione Timer

- Per accendere la funzione Timer, premere il tasto ON/Timer/OFF **[2]**. Il tasto ON/Timer/OFF **[2]** emette una luce verde quando la funzione timer è attiva.
- L'illuminazione del prodotto rimane accesa sempre per 6 ore, con una successiva pausa di 18 ore. All'orario previsto, il prodotto si illumina quindi per altre 6 ore con una successiva pausa di 18 ore.
- Premere una seconda volta il tasto ON/Timer/OFF **[2]** per spegnere la luce.

## ● Pulizia e cura

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per prima cosa estrarre l'alimentatore **[1]** dalla presa di corrente.

**⚠ ATTENZIONE! PERICOLO DI FOLGORAZIONE!** Per motivi di sicurezza elettrica, il prodotto non deve mai essere pulito con acqua o altri liquidi e tanto meno immerso in acqua.

- Non usare solventi, benzina o simili. Altrimenti il prodotto potrebbe danneggiarsi.
- Per la pulizia utilizzare solamente un panno asciutto e privo di peli.
- In caso di sporco ostinato pulire il prodotto con un panno leggermente umido.

## ● Smaltimento

L'imballaggio è composto da materiali ecologici che possono essere smaltiti presso i siti di raccolta locali per il riciclo.



Osservare l'identificazione dei materiali di imballaggio per lo smaltimento differenziato, i quali sono contrassegnati da abbreviazioni (a) e da numeri (b) con il seguente significato: 1-7: plastiche/20-22: carta e cartone/80-98: materiali compositi.



E' possibile informarsi circa le possibilità di smaltimento del prodotto usato presso l'amministrazione comunale o città dina.



Per questioni di tutela ambientale non gettare il prodotto usato tra i rifiuti domestici, ma provvedere invece al suo corretto smaltimento. Presso l'amministrazione competente è possibile ricevere informazioni circa i siti di raccolta e i relativi orari di apertura.

## ● Garanzia

Il prodotto è stato fabbricato accuratamente secondo severe direttive di qualità ed è stato controllato meticolosamente prima della consegna. In caso di difetti di materiale o fabbricazione l'acquirente può far valere diritti legali nei confronti del venditore. La nostra garanzia sotto riportata non costituisce alcun limite ai diritti legali dell'acquirente. Questo prodotto è garantito per 3 anni con decorrenza dalla data di acquisto. La garanzia decorre dalla data d'acquisto. Conservare lo scontrino originale in un posto sicuro perché questo documento

viene richiesto come prova dell'avvenuto acquisto. Tutti i danni o difetti presenti già al momento dell'acquisto devono essere comunicati subito dopo l'apertura della confezione.

Se entro 3 anni dalla data di acquisto di questo prodotto si rileva un difetto di materiale o di fabbricazione, noi procederemo, a nostra discrezione, alla riparazione o sostituzione gratuite del prodotto o al rimborso del prezzo di acquisto. Un eventuale intervento in garanzia non prolunga né rinnova il periodo di garanzia stesso. Ciò vale anche per le parti sostituite e riparate.

Questa garanzia decade in caso di danneggiamento oppure uso o manutenzione impropri del prodotto. La prestazione in garanzia vale per difetti del materiale o di fabbricazione. Questa garanzia non si estende a componenti del prodotto esposti a normale logorio, che possono pertanto essere considerati come componenti soggetti a usura (esempio capacità della batteria, calcificazione, lampade, pneumatici, filtri, spazzole...). La garanzia non si estende altresì a danni che si verificano su componenti delicati (esempio interruttori, batterie, parti realizzate in vetro,

schermi, accessori vari) nonché danni derivanti dal trasporto o altri incidenti.

## ● Gestione dei casi in garanzia

Per garantire un rapido disbrigo delle proprie pratiche, seguire le istruzioni seguenti:

Per ogni richiesta si prega di conservare lo scontrino e il codice dell'articolo (IAN 484821\_2501) come prova d'acquisto.

Il numero d'articolo può essere dedotto dalla targhetta, da un'incisione, dal frontespizio delle istruzioni (in basso a sinistra) oppure dall'adesivo applicato sul retro o sul lato inferiore.

In caso di disfunzioni o avarie, contattare innanzitutto i partner di assistenza elencati di seguito telefonicamente oppure via e-mail.

Si può inviare il prodotto ritenuto difettoso all'indirizzo del centro di assistenza indicato con spedizione esente da affrancatura, completo del documento di acquisto (scontrino) e della descrizione del difetto, specificando anche quando tale difetto si è verificato.

## ● Assistenza

IT

### Assistenza Italia

Tel.: 800790789

E-Mail: [owim@lidl.it](mailto:owim@lidl.it)

CH

### Assistenza Svizzera

Tel.: 0800562153

E-Mail: [owim@lidl.ch](mailto:owim@lidl.ch)**CE IP44**

CH

### OWIM GmbH & Co. KG

Stiftsbergstraße 1

74167 Neckarsulm

GERMANY

Model-No.: HG11808A-CH/HG11808B-CH/HG11808C-CH

Version: 06/2025

Stand der Informationen · Version des informations

Versione delle informazioni: 02/2025

Ident.-No.: HG11808A-CH/B-CH/C-CH022025-CH